

ЮРИЙ РУГЕНС



БХАГАВАД-ГИТА
КОД БОГАТСТВА

Расшифровка

48 СТИХОВ СКВОЗЬ ШЕСТЬ
МИСТИЧЕСКИХ ТРАДИЦИЙ

SENSEQUO

Юрий Ругенс

Бхагавад-гита.
Расшифровка. Код богатства

«Автор»

2026

Ругенс Ю.

Бхагавад-гита. Расшифровка. Код богатства / Ю. Ругенс —
«Автор», 2026

Арджуна стоит между двумя армиями, и лук выпадает у него из рук. Умения сражаться ему хватает — не хватает способности действовать. Это тот же паралич, который знаком каждому, кто принимает решение о деньгах, бизнесе или карьере, когда ставки высоки, а исход непредсказуем. В книге разобраны 48 стихов Бхагавад-гиты о действии, богатстве и уме, который принимает решения. Каждый стих прочитан через шесть традиций: каббалу, суфизм, веданту, даосизм, герметизм и юнгианскую психологию. Пять блоков — карма-йога, устойчивый ум, природа изобилия и дефицита, три гуны, богатство без привязанности — складываются в рабочую систему для решений в условиях неопределённости. Каждый разбор заканчивается практикой, а в конце книги — диагностический лист из двенадцати вопросов перед важным решением. Переводы стихов выполнены автором.

© Ругенс Ю., 2026

© Автор, 2026

Содержание

От автора	5
Перед началом Почему Бхагавад-гита — это руководство по принятию решений	6
Блок 1. Карма-йога Действие без паралича от результата	8
2:47. Право на действие	8
2:48. Равновесие как йога	10
2:49. Прибежище в разуме	11
2:50. Йога как мастерство	12
3:7. Управление чувствами через разум	13
Конец ознакомительного фрагмента.	14

Бхагавад-гита. Расшифровка. Код богатства

*48 стихов о действии, деньгах и уме, который принимает решения,
— через шесть мистических традиций*

От автора

Переводы стихов Бхагавад-гиты на русский язык выполнены автором.

Книга носит философский и образовательный характер. Она не является индивидуальной инвестиционной рекомендацией, финансовой, юридической, медицинской или психологической консультацией. Примеры из трейдинга и бизнеса иллюстрируют принципы и не служат призывом к совершению сделок. Все решения читатель принимает самостоятельно и на свой риск.

© Юрий Ругенс, 2026

Перед началом Почему Бхагавад-гита — это руководство по принятию решений

Сцена

Бхагавад-гита — это разговор, застывший в одном мгновении на поле Курукшетра. Друг против друга стоят два войска. Арджуна, лучший лучник своего поколения, поднимается в колеснице, смотрит на противника и видит там учителей, двоюродных братьев, друзей. Умения сражаться ему хватает. Ему не хватает способности вообще действовать. Лук выпадает у него из рук.

Дальше следует не битва, а диалог в восемнадцати главах между Арджуной и его колесничим Кришной. Он о том, как человеку выйти из паралича и перейти к верному действию, когда ставки предельны, а исход невозможно предсказать.

Больше двух тысяч лет этот текст читают как священное писание. Реже замечают, чем ещё он является: одним из самых ранних и полных описаний паралича при принятии решений в условиях неопределённости — и рабочей системой выхода из него.

Почему читать её через призму денег

Любое серьёзное финансовое решение — сделка, ставка в бизнесе, смена работы — повторяет положение Арджуны. Информации для действия у вас достаточно. Останавливает привязанность: к конкретному исходу, к собственной правоте, к желанию не пожалеть. Гита никогда не советовала «подавить страх». Она предлагала изменить отношение к плоду действия, и тогда паралич уходит сам. Этот механизм, повторённый и уточнённый в восемнадцати главах, книга извлекает и делает применимым.

Метод

Это не религиозное толкование и не пересказ в духе нью-эйдж. Каждый стих прочитан через шесть традиций мысли. Они возникли в разное время и в разных культурах, пришли к своим выводам разными путями и всё же говорят о действии, привязанности и «я» удивительно похожими словами. Когда столь разные системы указывают на один и тот же принцип, это серьёзный довод в пользу того, что принцип отражает что-то в устройстве человека, а не особенность одного языка или одной метафоры.

Каббала — устройство сосуда и света

Герметизм — всеобщий закон причины и следствия

Суфизм — отдача сердца внутри дисциплинированного действия

Веданта — свидетель, стоящий за деятелем

Даосизм — лёгкое согласие с тем, что есть

Юнгианская психология — Эго, Тень и Самость

Каждый разбор заканчивается практикой: одним диагностическим вопросом или действием, которое можно применить к реальному решению в тот же день.

Как читать эту книгу

Пять блоков выстроены последовательно, каждый опирается на предыдущий. Прочитайте книгу по порядку хотя бы один раз, а потом возвращайтесь к отдельным стихам, когда конкретное решение вызывает знакомое напряжение.

Буквы санскритских, еврейских и арабских терминов переданы упрощённо, по звучанию. Переводы стихов Гиты выполнены автором по смыслу оригинала.

Блок 1. Карма-йога Действие без паралича от результата

Главы 2–4 и 18. 14 стихов.

2:47. Право на действие

karmaṇy-evādhikāras te mā phaleṣu kadācana

«Твое право — на действие, но не на плоды действия. Пусть плод действия никогда не будет твоим мотивом, и пусть тебя никогда не привлекает бездействие.»

Контекст

Арджуна на грани паралича перед битвой — избыток анализа последствий блокирует способность действовать вообще.

Синтез по шести традициям

Каббала. Принцип цимцум наоборот: сжатие внимания не ради ограничения, а чтобы направить всю волю (рацион) в точку действия, не растрачивая её на ветки последствий вне твоей власти.

Герметизм. Принцип Причины и Следствия разграничивает зоны контроля: ты причина в точке действия, но не хозяин цепи следствий. Путать эти зоны — источник тревоги.

Суфизм. Состояние таваккуль: предельная собранность в действии при полном отпускании результата.

Веданта. Разница между кшетра (полем действия) и кшетраджна (знающим полем): плод принадлежит полю явлений, отождествление с ним — потеря природы свидетеля.

Даосизм. У-вэй: действие, не искажённое жадой контроля исхода, течёт точно, как вода.

Юнгианская психология. Тревога за результат — проекция Эго, пытающегося контролировать то, что принадлежит среде. Отпускание плода — акт доверия Самости.

Где сходятся традиции

Шесть традиций описывают одну границу: между тем, что зависит от человека, и тем, что от него не зависит. Действие лежит по одну сторону этой границы, плод — по другую. Тревога возникает, когда человек пытается жить на чужой территории. Ни одна традиция не предлагает перестать стремиться к результату. Они предлагают перенести вес внимания туда, где у человека действительно есть власть, — в качество самого действия.

Практика

Диагностический вопрос: «Я действую из ясности процесса или из фиксации на исходе?»

2:48. Равновесие как йога

«Утвердившись в йоге, действуй, отбросив привязанность, оставаясь ровным в успехе и неудаче. Такая ровность и называется йогой.»

Контекст

Развитие темы 2:47: Кришна впервые даёт имя самому механизму устойчивости — не отказ от плода, а определённое качество ума, с которым совершается действие.

Синтез по шести традициям

Каббала. Равновесие между хесед (расширение/успех) и гвура (сжатие/неудача); истинное действие исходит из точки баланса — сфиры Тиферет.

Герметизм. Принцип Полярности: успех и неудача — два полюса одного континуума. Мастерство — удержание середины.

Суфизм. Состояние рида (принятие): сердце спокойно вне зависимости от исхода событий.

Веданта. Сознание-свидетель (сакши) не меняется от того, какой плод приносит игра пракрити.

Даосизм. Ум мудреца неподвижен перед похвалой и порицанием, как вода перед скалой и долиной.

Юнгианская психология. Ровность к исходу — признак индивидуации: Эго больше не отождествлено с нарративом успеха/провала, а закреплено в Самости.

Где сходятся традиции

Все шесть традиций видят в ровности не безразличие, а особое качество ума. Кабалистический баланс сфирот, герметическая середина между полюсами, суфийская рида, свидетель веданты, неподвижность даосского мудреца и Самость Юнга описывают одно и то же: центр, который не смещается от каждого нового исхода. Из такого центра следующее действие совершается с той же точностью, что и предыдущее.

Практика

Одинаковое качество исполнения сделки независимо от результата предыдущей — диагностика: реагирую ли я на последний исход или устойчив в процессе.

2:49. Прибежище в разуме

«Далеко хуже действие ради плода, чем йога разума (буддхи-йога). Ищи прибежища в разуме — жалки те, кем движет жажда результата.»

Контекст

Кришна проводит резкую границу между двумя типами мотивации, вынуждая явно выбрать, на какую из них опереться.

Синтез по шести традициям

Каббала.Буддхи соответствует Хохме/Бине (высший разум) против действия, движимого жадой на уровне Малхут; прибежище в высшей способности стабилизирует низшее действие.

Герметизм.Принцип Ментализма: «Всё есть Разум» — качество ментального состояния определяет качество проявленного действия.

Суфизм.Прибежище в буддхи параллельно обращению к акль (высший разум, освещённый сердцем) вместо нафс (низшего желающего Я).

Веданта.Буддхи — различающая способность (вивека), отличающая вечное от преходящего.

Даосизм.«жалкие» охотники за плодом потеряли Дао, запутались в десяти тысячах вещей вместо покоя в источнике.

Юнгианская психология.Прибежище в буддхи как усиление связи Эго с рефлексией, направляемой Самостью, а не компульсией бессознательного.

Где сходятся традиции

Традиции сходятся в том, что внутри человека есть два уровня мотивации: высший, различающий, и низший, желающий. Буддхи, Хохма и Бина, акль, высшее сознание герметиков и рефлексия Эго у Юнга — разные имена первого. Жажда результата — голос второго. Стих не требует уничтожить желание. Он требует, чтобы решающий голос принадлежал различению.

Практика

Строй системы и правила (буддхи), а не торгуй импульсивно из жажды немедленной прибыли.

2:50. Йога как мастерство

yogaḥ karmasu kauśalam

«Йога есть искусность в действии».

Контекст

Три слова, ставшие самой цитируемой строкой всей Гиты далеко за пределами религиозного контекста.

Синтез по шести традициям

Каббала. Искусное действие — верное направление света через сосуд (кли) нужного размера, чтобы не разбить его.

Герметизм. Принцип Причины и Следствия освоен: адепт работает с законом, а не против него — отсюда «искусность».

Суфизм. Ихсан — делать вещи с совершенством и красотой, как если бы видел Всевышнего.

Веданта. Действие с равнодушием (саматва) само по себе искусно, потому что не связывает новой кармой.

Даосизм. Мастерство как безусильное владение — притча о поваре Дине: техника рождается из следования естественному узору вещей.

Юнгианская психология. Мастерство как состояние потока, где Эго растворяется в компетентном действии.

Где сходятся традиции

Искусность здесь понимается одинаково во всех шести традициях: как согласие действия с устройством реальности. Каббалист говорит о сосуде нужного размера, суфий — об ихсане, даос — о поваре Дине, психолог — о потоке. Общее в них одно: мастерство возникает, когда исчезает лишнее усилие, а не когда его становится больше.

Практика

Мастерство в трейдинге — чистое исполнение плана вне зависимости от эмоционального шума.

3:7. Управление чувствами через разум

«Тот, кто управляет чувствами

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.